

# ÉPREUVE ADAPTÉE DE LANGUE VIVANTE ORALE DANS LE CADRE DE L'ARRÊTÉ DU 4 AVRIL 2017 RELATIF AUX CANDIDATS AYANT UNE DÉFICIENCE OU UN TROUBLE DU LANGAGE

## CONSIGNES ET GRILLES DE NOTATION

### Grilles d'évaluation

Deux grilles comportant critères et barème sont fournies, l'une pour les deux activités de compréhension de l'écrit (parties 1 et 2), l'autre pour l'activité d'expression écrite (partie 3).

Pour chaque grille d'évaluation, les critères sont hiérarchisés selon quatre degrés de réussite, numérotés de 1 à 4, qui ont un lien direct avec le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL). Le nombre de points qui figure en regard de chaque degré doit être respecté.

Cette épreuve écrite se substituant à une épreuve orale, il n'est pas attendu du candidat un registre de langue soutenu.

### Report des notes

Les notes seront reportées de la manière suivante :

- BTS Industriels, selon le BTS
  - o La note de compréhension (grille 1) sera reportée en E1-A, E2-A ou E6-A.
  - o La note d'expression (grille 2) sera reportée en E1-B, E2-B ou E6-B.
- BTS Gestion de la PME et Communication
  - o La note de compréhension (grille 1) sera reportée en E2-B.
  - o La note d'expression (grille 2) sera reportée en E2-AB.
- Pour les autres BTS : les deux notes seront additionnées et le résultat divisé par deux pour obtenir une note globale sur 20 à reporter sur l'épreuve orale de langue vivante obligatoire.

# ÉPREUVE ADAPTÉE DE LANGUE VIVANTE ORALE DANS LE CADRE DE L'ARRÊTÉ DU 4 AVRIL 2017 RELATIF AUX CANDIDATS AYANT UNE DÉFICIENCE OU UN TROUBLE DU LANGAGE

## GRILLE 1 : COMPRÉHENSION – PARTIES 1 ET 2 DE L'ÉPREUVE

A. Compréhension globale (en français) <i>Entourer la note choisie pour chaque degré</i>		B. Compréhension ciblée (en langue étrangère) <i>Entourer la note choisie pour chaque degré</i>				
		Compréhension		Qualité de la langue étrangère		Total
Degré 1		Degré 1				
- le candidat a repéré des mots isolés, des expressions courantes, et les a mis en relation pour assurer un début de compréhension du document - le candidat comprend uniquement les phrases / les idées les plus simples	3	- le candidat ne comprend pas le point du document à élucider	2	- production pratiquement inintelligible	0	2
Degré 2		Degré 2				
- certaines informations sont comprises, mais le repérage reste insuffisant pour garantir une compréhension complète - le candidat a su identifier le sujet du document et, dans le cas d'un dialogue, les interlocuteurs	5	- le candidat repère des éléments significatifs isolés sans parvenir à les mettre en relation de manière à en faire émerger le sens ; compréhension lacunaire ou partielle	4	- production globalement intelligible	1	5
Degré 3		Degré 3				
- le candidat a su identifier les points principaux de l'exposé ou de la discussion et en rendre compte (contexte, sujet et, dans le cas d'un dialogue, les interlocuteurs, la conclusion de l'échange) - compréhension satisfaisante	8	- le candidat identifie et organise les principaux éléments significatifs - compréhension satisfaisante	6	- assez bonne maîtrise des structures simples et courantes	2	8
Degré 4		Degré 4				
- le candidat a pris en compte tous les détails significatifs du document et les a organisés de façon à respecter sa logique interne - le contenu informatif est compris, ainsi que les tenants et aboutissants, l'attitude du ou des locuteur(s) / narrateur(s) (ton, humour, point de vue) - compréhension fine	10	- le candidat identifie et organise tous les éléments significatifs et sait en inscrire le sens dans le contexte global du document - compréhension fine	7	- bonne maîtrise des structures simples et courantes	3	10
Sous-total colonne A	/10	Sous-total colonne B				/10
Note du candidat = total A + B						/20

# ÉPREUVE ADAPTÉE DE LANGUE VIVANTE ORALE DANS LE CADRE DE L'ARRÊTÉ DU 4 AVRIL 2017 RELATIF AUX CANDIDATS AYANT UNE DÉFICIENCE OU UN TROUBLE DU LANGAGE

## GRILLE 2 : PRODUCTION – PARTIE 3 DE L'ÉPREUVE

A. Contenu / Réalisation de la tâche	
<b>Degré 1</b> Exercice non réalisé ou pas de véritable tentative de réponse	0
<b>Degré 2</b> Début de traitement de la tâche MAIS développements trop limités ou très maladroits	4
<b>Degré 3</b> Propos intelligible et suffisamment développé Touche personnelle MÊME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles	6
<b>Degré 4</b> Propos satisfaisant quant au contenu et à l'intelligibilité. Touche personnelle et référence, au-delà du texte, à des notions afférentes au sujet.	8
<b>Sous-total A</b>	/8

B. Cohérence et construction du discours	
<b>Degré 1</b> Exercice non réalisé ; point de vue difficile à percevoir ; propos sans cohérence	0
<b>Degré 2</b> Point de vue perceptible. MÊME SI l'agencement du discours relève plus de la juxtaposition que de la logique.	4
<b>Degré 3</b> Effort soutenu de développement d'un point de vue. MÊME SI exemples et argument sont introduits de façon maladroite.	6
<b>Degré 4</b> Point de vue clair, discours naturellement étayé par des éléments pertinents	8
<b>Sous-total B</b>	/8

C. Qualité de la langue	
<b>Degré 1</b> Exercice non réalisé ; production pratiquement inintelligible ; erreurs très nombreuses.	0
<b>Degré 2</b> Expression peu variée Production globalement compréhensible, MAIS les erreurs rendent encore la lecture peu aisée.	2
<b>Degré 3</b> Une certaine variété dans l'expression. Assez bonne maîtrise des structures simples MÊME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	3
<b>Degré 4</b> Expression variée. Bonne maîtrise des structures simples MÊME SI des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu.	4
<b>Sous-total C</b>	/4

**TOTAL : A + B + C :                    / 20**